

Record of Meeting
Joint U.S.-Russian
JCCEM Deactivation and Decommissioning
Workshop

Протокол

**Американо-Российского Рабочего Совещания по Дезактивации и
Снятию с Эксплуатации Предприятий**

Knoxville, Tennessee, USA
June 13, 2000

Russian Participants

Evgueniy Krukov, Ministry of Atomic
Energy for the Russian Federation
(MINATOM)
Nikolai Sorokin, Research and Development
Institute of Construction Technology
(NIKIMT)
Nikolay Sidorkin, NIKIMT
Alexander Pavlov, Project and Scientific
Research Institute of Complex Power
Technology (VNIPIET)

U.S. Participants:

Paul Hart, Department of Energy (DOE)-
National Energy Technology
Laboratory (NETL)
Steven Bossart, DOE-NETL
Bob Bedick, DOE-NETL
Elizabeth O'Malley, DOE-Office of Science
and Technology
Mary McCune, DOE-Office of Integration
and Disposition
Larry Whitmill, Idaho National Engineering
and Environmental Laboratory
(INEEL)
Dick Meservey, INEEL
Neal Yancey, INEEL

Участники с Российской стороны:

Евгений Крюков, Министерство по Атомной
Энергии РФ (Минатом)
Николай Сорокин, Научно-исследовательский
и конструкторский институт монтажной
технологии (НИКИМТ)
Николай Сидоркин, НИКИМТ
Александр Павлов, Всероссийский проектный
и научно-исследовательский институт
комплексной энергетической
технологии (ВНИПИЭТ)

Участники с Американской стороны:

Пол Харт, Национальная Лаборатория по
Энергетическим Технологиям (NETL)
Департамента Энергетике (ДЭ) США
(DOE-NETL)
Стивен Боссарт, DOE-NETL
Роберт Бедик, DOE-NETL
Элизабет О'Мэлли, Отдел ДЭ по Науке и
Технологиям
Мэри Маккюн, Отдел ДЭ по Снятию с
Эксплуатации Предприятий
Лэрри Уитмил, Айдакская Национальная
Инженерная Лаборатория (INEEL)
Дик Мизерви, INEEL
Нил Янси, INEEL

John McFee, LANL LSDDP, IT Corporation
Charles Draut, Mound Facility
Dick Blauvelt, Waste Policy Institute
Mikhail Khankhasayev, Florida State University
Mark Whitney, Science Applications International Corporation
Sergei Silitchev, Thomas E. Albert and Associates, Inc.
Kevin Kelly, Thomas E. Albert and Associates, Inc.

Workshop Activities:

The main objectives of the workshop were: 1) to discuss the current projects being implemented under the auspices of the Joint Coordinating Committee for Environmental Restoration and Waste Management (JCCEM); 2) to discuss future areas of potential JCCEM cooperation in support of DOE's Deactivation and Decommissioning (D&D) Focus Area; 3) to present overviews of DOE's D&D planning process and the Federal Program of the Russian Federation on nuclear and radiation safety; and 4) the signing of a new DOE-NIKIMT contract for the demonstration phase of a NIKIMT-developed technology.

The workshop commenced with introductions and opening remarks by Paul Hart, Steven Bossart, and Evgueniy Krukov.

Paul Hart then led a discussion on the direction of the DOE D&D Focus Area, new D&D projects for Fiscal Years (FY) 2001-2002, and the potential for future collaboration with MINATOM to assist DOE in these areas. Specific future DOE D&D projects that were discussed were the treatment and disposition of contaminated materials, decontamination of hot cells, and

Джон Макафи, LANL LSDDP, IT Corporation
Чарлз Драут, Предприятие ДЭ «Маунд»
Дик Бловелт, Институт Политики Обращения с Отходами
Михаил Ханхасаев, Университет штата Флорида
Марк Уитни, Международная Корпорация по Прикладной Науке (SAIC)
Сергей Силищев, Thomas E. Albert and Associates, Inc.
Кевин Келли, Thomas E. Albert and Associates, Inc.

Проведенная работа:

Основной целью настоящего совещания было 1) обсуждение текущих проектов, выполняемых под эгидой Объединенного Координационного Комитета по Восстановлению Окружающей Среды и Обращению с Отходами (JCCEM); 2) обсуждение новых потенциальных областей кооперации под эгидой JCCEM для поддержки Тематического направления ДЭ по Деактивации и Декомиссии (D&D) предприятий; 3) представить и обсудить процесс планирования деактивации и декомиссии предприятий в ДЭ и в рамках Российской Федеральной программы по ядерной и радиационной безопасности; 4) подписание нового контракта между ДЭ и НИКИМТ для демонстрационной фазы технологии, разработанной в НИКИМТ.

Рабочее совещание началось с введения, взаимных представлений участников и вводных замечаний, сделанных П. Хартом, С. Боссартом и Е. Крюковым.

В своем выступлении П. Харт обсудил основные направления работы ДЭ по Деактивации и Декомиссии (D&D), новые D&D проекты в 2001-2002 финансовом годах, и возможности сотрудничества ДЭ и

remote inspection and maintenance activities in radioactive material storage areas. Dr. Hart stated that one project will likely be initiated in FY01 and the other two in FY02 with a demonstration phase duration of 2-3 years and a total of 10-15 technology demonstrations per project in this time period. During this phase, the D&D Focus Area would like to consider Russian technologies for demonstration. The D&D Focus Area will be releasing the Request for Proposals solicitation on these 3 future projects within the next 2-3 months and will provide a copy to the Russian side through appropriate JCCEM channels.

Concerning the Large Scale Demonstration and Deployment Program (LSDDP) projects at the Mound Site and the Idaho National Engineering and Environmental Laboratory, Dr. Hart said the plan is to initiate projects in FY02 to deploy technologies being demonstrated during the prior 2-3 year demonstration phase of these projects. It is the hope of the D&D Focus Area that the demonstrations of the Gamma Locator Device (INEEL) and the Strippable Coatings (Mound) will be successful and potentially applicable to other DOE sites so that they may be deployed in FY02.

Before discussing the status of FY00 JCCEM D&D projects, Mary McCune presented DOE's D&D FY00 JCCEM D&D planning process and Evgeniy Krukov presented an overview of the Federal Program of the Russian Federation on nuclear and radiation safety. The Russian side stated that such a familiarization with the D&D planning process is very useful and expressed their desire that the JCCEM program look into the matter of holding workshops on organizational and procedural requirements and issues, which will facilitate the Russian

Минатома в этих областях. Будущие D&D проекты ДЭ сосредоточены на обращении и захоронении радиоактивных материалов, деактивация горячих камер, и методах дистанционной проверки состояния хранения радиоактивных материалов. Д-р Харт отметил, что один такой проект будет начат в 2001, а два других – в 2002 финансовом годах. Демонстрационная фаза этих проектов составит 2-3 года. Всего планируется провести демонстрацию от 10 до 15 технологий по каждому из вышеуказанных направлений. В течение этой фазы D&D отдел ДЭ готов принять к рассмотрению и российские технологии для демонстрации. В течение ближайших трех месяцев D&D отдел ДЭ опубликует Объявление о Конкурсе предложений с детальным описанием будущих трех проектов и предоставит экземпляры российской стороне через соответствующие каналы JCCEM.

В отношении проектов программы по крупномасштабной демонстрации и внедрению (LSDDP) на предприятии ДЭ Маунд и Айдахской Национальной Инженерной Лаборатории (INEEL), как сказал д-р Харт, планируется начать в 2001 финансовом году проекты по внедрению тех технологий, которые уже прошли демонстрационную 2-3 летнюю фазу. Была выражена надежда, что демонстрация Гамма-Локатора (НИКИМТ) в INEEL и Снимаемых Покрытий (НИКИМТ) на Маунде пройдет успешно и они смогут быть использованы для приложений и внедрения также и на других предприятиях ДЭ в 2002 финансовом году.

Перед обсуждением статуса текущих FY00 JCCEM D&D проектов, Мэри Маккюн представила процесс планирования ДЭ работ по D&D, Евгений Крюков – обзор Российской Федеральной программы по ядерной и радиационной безопасности. Российская сторона отметила полезность такого ознакомления с процессом планирования ДЭ

side's understanding and support of DOE Environmental Management activities.

During the workshop the two sides discussed the current status of the three FY00 JCCEM D&D projects. Following this discussion, a contract for the demonstration phase of the GLD was signed. The new project will result in an October 2000 demonstration of the GLD at INEEL. At the request of Dr. Sidorkin, the U.S. side will provide information to NIKIMT on the D&D Robotics Program.

Workshop activities also included a discussion on the possibility for a joint workshop on tritium decontamination issues. NIKIMT has delivered a request to MINATOM for approval to release information concerning tritium decontamination using coatings and expects a decision soon. The appropriate representatives from DOE will prepare a one-page summary of specific areas of interest and present the document to MINATOM through the JCCEM program and the two sides agreed to hold further discussions on this matter at the 10th JCCEM meeting in Prague, Czech Republic, in September 2000.

Following the workshop, separate meetings were held between the principal investigators for the JCCEM contracts on the Gamma Locator Device and Electrochemical and Foam Decontamination Methods to discuss technical details to facilitate the implementation of these projects. Detailed discussions also were conducted on the DOE D&D planning and program implementation process.

по D&D и выразила пожелание, чтобы программа JCCEM рассмотрела возможность проведения рабочих совещаний по рассмотрению организационных и процедурных требований и проблем, что послужит улучшению взаимопонимания и будет способствовать более эффективной поддержке работы ДЭ в данной области кооперации.

Было проведено обсуждение трех текущих проектов. После обсуждения был подписан контракт на проведение демонстрации Гамма Локатора НИКИМТ в INEEL. Демонстрация намечена на октябрь 2000 года. По запросу д-ра Сидоркина американская сторона предоставит информацию НИКИМТ о программе ДЭ по робототехнике.

Во время совещания обсуждалась также важность проведения совещания по проблемам, связанным с деактивацией предприятий, работавших с тритием. НИКИМТ предоставил Минатому запрос о разрешении для открытого обсуждения вопросов использования снимаемых покрытий для проведения дезактивационных работ таких предприятий. Соответствующие представители ДЭ подготовят одностороннее описание, детализирующее задачи в этой области и предоставит Минатому через JCCEM каналы. Было решено продолжить обсуждение этого вопроса во время 10-го Заседания JCCEM в Праге, Чешская Республика, в сентябре 2000 г.

После совещания состоялись специальные рабочие обсуждения между ответственными исполнителями JCCEM проектов по Гамма-Локатору НИКИМТ, Пенным и Электрохимическим технологиям ВНИПИЕТ для выяснения технических деталей выполнения этих проектов. Состоялось также детальное обсуждение процесса планирования и реализации программы ДЭ по декомиссии и деактивации объектов.

Action Items:

- 1) The D&D Focus Area will provide the Russian side the Request for Proposal Solicitation for the 3 FY01-02 D&D projects when it is published.
- 2) NIKIMT will notify the U.S. side with MINATOM's decision concerning the request for the release of information on tritium decontamination issues.
- 3) DOE D&D Focus Area will provide the Russian side a one-page summary on specific areas of interest concerning tritium decontamination.
- 4) The two sides will hold further discussions on the issue of tritium decontamination during the 10th JCCEM meeting in Prague.

Принятые решения:

- 1) Отдел ДЭ по Деактивации и Декомиссии (D&D) предоставит Российской стороне Объявление о Конкурсе проектов с детальным описанием трех тем на 2001 –02 финансовые годы после его опубликования.
- 2) НИКИМТ проинформирует Американскую сторону о решении Минатома по поводу разрешения открытого обсуждения вопросов, связанных с деактивацией предприятий от трития.
- 3) Отдел ДЭ по Деактивации и Декомиссии (D&D) подготовит одностороннее описание, детализирующее задачи в области деактивации, связанной с тритием.
- 4) Было решено продолжить обсуждение вопросов, связанных с деактивацией предприятий от трития. во время 10-го заседания JCCEM в Праге, Чешская Республика, в сентябре 2000 г.

The Record of Meeting was signed by:

Paul Hart
U.S. Department of Energy

Evgueniy Krukov
Ministry of Atomic Energy for the
Russian Federation